

METODOLOGÍA CUALITATIVA PARA LA DEFINICIÓN DE PATRIMONIO ESCÉNICO DE LOS CENTROS HISTÓRICOS

El caso de La Serena, Chile

QUALITATIVE METHODOLOGY FOR THE DEFINITION OF SCENIC HERITAGE OF HISTORIC CENTERS

The case of La Serena, Chile

PRESENTADO : 15.01.22
ACEPTADO : 15.06.22

DOI: <https://doi.org/10.47796/ra.2022i21.669>

ARQ. ALMA A. PONCE SÁNCHEZ¹
Académico, Departamento de Arquitectura,
Universidad de La Serena, Chile.
aponce@userena.cl

RESUMEN

El concepto de patrimonio urbano ha estado ligado a lo monumental; actualmente, se viene construyendo una definición más amplia de patrimonio vinculada a la cultura y los valores, que dan sentido a la vida de las comunidades que habitan un espacio local. Este patrimonio incluye los espacios edificados, pero también las expresiones artísticas, las tradiciones y creencias que se desarrollan en esos espacios. Estas dos concepciones de patrimonio -material e inmaterial- habitualmente están divorciadas, lo que dificulta la valorización, protección y gestión de los espacios urbanos patrimoniales como un sistema complejo en el que interactúan elementos materiales e inmateriales. Estos espacios, no son concretos ni abstractos, abarcan lo simbólico y lo artístico, como el espacio de las representaciones. Los registros diversos, debieran dar cuenta de la visión de los habitantes, del movimiento y del espacio físico, pero no de manera seccionada sino integrada. Analizar el paisaje urbano histórico desde una

ABSTRACT

The concept of urban heritage has been linked to the monumental; currently, a broader definition of heritage is being constructed, linked to culture and values that give meaning to the life of the communities that inhabit a local space. This heritage includes the built spaces, but also the artistic expressions, traditions and beliefs that are developed in those spaces. These two conceptions of heritage -material and immaterial- are usually divorced, which hinders the valorization, protection and management of urban heritage spaces as a complex system in which material and immaterial elements interact. These spaces are neither concrete nor abstract; they encompass the symbolic and the artistic, such as the space of representations. The diverse registers should give an account of the vision of the inhabitants, of the movement and of the physical space, but not in a sectioned but integrated manner. Analyzing the historic urban landscape from a scenic perspective would contribute to the integral valorization of the heritage of the historic city -not only

¹ Arquitecto Universidad la República, Chile. 1995, Diploma en gestión de proyectos, Universidad de La Serena. 1999-2001, Diploma en Estudios Avanzados de Urbanismo, Universidad Politécnica de Madrid. 2019, Diploma en Sistemas de Información Geográfica, Universidad de Chile. Desde 2011, académico del Departamento de Arquitectura de la Universidad de La Serena. Ha desarrollado labor docente e investigación a través de fondos, FIC, FONDART, mixtos e internos. Actualmente, escribiendo tesis doctoral "La escena urbana como síntesis del patrimonio material e inmaterial. El caso del centro histórico de La Serena, Chile." Facultad de Arquitectura, Urbanismo y Diseño de la Universidad de Buenos Aires.

perspectiva escénica, aportaría a la valorización integral del patrimonio de la ciudad histórica -no sólo morfológica-, avanzando hacia la concepción de un patrimonio escénico. El objetivo de esta investigación es la aplicación de una metodología que permita analizar cualitativamente el espacio de las representaciones en el Casco Histórico de La Serena, la zona típica más grande de Chile. Esta metodología combina de forma colaborativa métodos y técnicas de registro no tradicionales, propias de disciplinas afines, como la investigación antropológica, sociológica, fotográfica y otras que vienen del arte de la dramatización, posibilitando evaluar la configuración espacial, el tiempo y el acto. Como resultados esperados se obtendrá un ejercicio de integración y síntesis que supere las limitaciones de los métodos tradicionales de declaración patrimonial. Esto posibilitará la generación de mecanismos para valorar y proteger lugares, entendidos como una complejidad dialéctica entre acto y espacio.

Palabras clave: Patrimonio, espacio, acto, inmaterial, vivo.

INTRODUCCIÓN

El concepto de patrimonio urbano ha estado desde sus orígenes ligado a lo monumental (Choay, 2014) y la construcción de identidades gestionadas desde el poder central, aunque se viene articulando una definición más amplia de patrimonio vinculada con la cultura y los valores, que dan sentido a la vida de las comunidades que habitan un espacio local. Este patrimonio incluye los espacios edificados, pero también las expresiones artísticas, las tradiciones y creencias que se desarrollan en esos espacios (UNESCO, 1982; ICOMOS, 2011). Estas dos concepciones de patrimonio -material e inmaterial- habitualmente están divorciadas, lo que dificulta la valorización, protección y gestión de los espacios urbanos patrimoniales

morphological-, advancing towards the conception of a scenic heritage. The objective of this research is the application of a methodology that allows a qualitative analysis of the space of the performances in the historic center of La Serena, the largest typical area of Chile. This methodology combines in a collaborative way non-traditional methods and techniques of registration, proper of related disciplines, such as anthropological, sociological, photographic research and others that come from the art of dramatization, making it possible to evaluate the spatial configuration, the time and the act. The expected results will be an exercise of integration and synthesis that overcomes the limitations of traditional methods of heritage statement. This will make possible the generation of mechanisms to value and protect places, understood as a dialectic complexity between act and space.

Key words: Heritage, space, act, immaterial, living.

como un sistema complejo en el que interactúan elementos materiales e inmateriales. Esto es particularmente crítico en los centros históricos de las ciudades hispanoamericanas que condensan gran parte del patrimonio cultural de las ciudades.

Percibir la complejidad de interacciones entre lo material e inmaterial implica un ejercicio de integración y síntesis que no es posible de realizar con los métodos tradicionales de la valoración patrimonial.

Los mecanismos de valoración y protección patrimonial seleccionan, por un lado, edificios, elementos urbanos como estatuas y monumentos; delimitan zonas con normas de edificación específicas; y, por otro

lado, reconocen actividades o costumbres que son valoradas socialmente. No existen mecanismos para valorar y proteger lugares, entendidos como una complejidad dialéctica entre acto y espacio. El espacio contiene, pero la mirada da lugar a percibir el acto que da forma. “La mirada da realidad a lo mirado [...] yo dibujo para ver, después de dibujar veo de otra manera” (Doberti, 2020).

El problema que plantea esta investigación es cómo sintetizar esta dialéctica, que está configurada por manifestaciones materiales e inmateriales del patrimonio, y así avanzar hacia una valoración patrimonial integral de los lugares urbanos.

El objetivo de este trabajo es diseñar una metodología que, haciendo uso de técnicas mixtas permita registrar y evaluar los valores patrimoniales de las escenas urbanas de un caso de estudio.

MÉTODOS Y MATERIALES

El presente trabajo describe la metodología para evaluar la escena urbana, como un mecanismo de síntesis del patrimonio, abarcando lo material y lo inmaterial, confeccionando por un lado, un modelo de análisis del espacio percibido modulado por la percepción de sus habitantes. Complementado con un catastro de métodos y técnicas de registro cualitativo del espacio, los actos y el tiempo. Cada uno de estos métodos y técnicas se evalúa, en primera instancia, de acuerdo a su pertinencia y dificultades de aplicación. Dentro de las posibilidades de aplicación se comienza con lo social, se sigue con la temporalidad, para finalmente espacializar la evaluación. Para finalmente, evaluar las posibilidades de complementariedad, creando nuevas

metodologías mixtas, nombradas como colaborativas.

DESARROLLO

Definiciones

Definición de Patrimonio Escénico (PE) para los efectos de esta investigación

Se utilizará la expresión escena urbana y no la de paisaje urbano, ya que la palabra paisaje normalmente incluye connotaciones relacionadas en parte con la naturaleza, mientras que la escena presenta una carga antrópica más fuerte (Fariña, 2007). Y puesto que una ciudad se vive más que se admira, parece que escena es el término más adecuado.

A su vez, la escena urbana se produce cuando se conjugan dos componentes, lo material y lo inmaterial, generando lo descrito y lo nombrado como **patrimonio escénico**, que incluye el patrimonio material (monumentos) y el patrimonio inmaterial (vivo).

Lo material se entiende como los límites de **EL ESPACIO**, donde también existen dos grupos de elementos. El espacio determinado por sus edificios y su relación visual, el tejido: los edificios, las alineaciones, los espacios, las alturas. Y la piel: mobiliario, luces, árboles, terrazas, gente, toldos, antenas, publicidad, pavimentos, fuentes, esculturas o escaleras. En cuanto a la valoración y gestión, puede decirse que el tejido aparece regulado en el planeamiento y en la legislación sectorial de protección del Patrimonio² (ley de monumentos) a través del Consejo de Monumentos Nacionales³, pero la piel normalmente no se regula o se hace a través de normativas locales (municipales).

² En Chile está protegido bajo la ley de monumentos, que administra y aplica el consejo de monumentos. Esta ley está en proceso de revisión en el congreso para su actualización a los nuevos conceptos sobre patrimonio que se están discutiendo desde 1982 en la UNESCO e ICOMOS.

³ El Consejo de Monumentos es el organismo encargado de la protección y tuición del patrimonio cultural y natural de Chile. Para que los diversos bienes culturales o naturales sean considerados Monumentos Nacionales, el CMN debe identificarlos y declararlos como tales.

Lo inmaterial, se ha ido incorporando a la valoración patrimonial y en Chile se gestiona a través de iniciativas de patrimonio vivo, como el Programa Tesoros Humanos Vivos (THV) y Herramientas para la gestión local, donde el proceso para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial, se inicia a través de

solicitudes ciudadanas para proceder a la identificación, documentación, investigación, preservación, protección, promoción, valorización, transmisión –a través de la enseñanza formal y no formal– y revitalización de este patrimonio en sus distintos aspectos.

Figura 1, Componentes y Sistema de Variables del Patrimonio Escénico



EL ACTO. Como variable dentro del componente inmaterial se encuentra la actividad humana, donde adquiere importancia el cuerpo, las percepciones, los rituales, la velocidad, las expresiones culturales, actividades musicales, el simbolismo, la experiencia, la imaginación, etc..

EL TIEMPO. En una segunda variable, los imaginarios, la identidad, la memoria y en general el espesor histórico, le otorgan una capa temporal que cualifica el espacio y el acto. El tiempo tiene un valor dual en su estacionalidad y su evolución histórica (Santos, 2000).

Caso de estudio

Se toma como caso de estudio la ciudad de La Serena, debido a su importancia estratégica como punto de conexión entre Santiago y el virreinato del Perú. La Serena, como ciudad colonial, se construye según las

Leyes de Indias alrededor de la plaza de armas y se distribuyen en su retícula los principales edificios en torno a ella. En este contexto, se le asignan solares a las cinco primeras órdenes religiosas, que establecen sus templos (iglesias) y sus atrios correspondientes en ellos, iniciando una fuerte tradición religiosa católico-romana, que hacen conocida a la ciudad como “la ciudad de los campanarios”. Se produce una relación ritual de dependencia de estos espacios vacíos que van relacionándose unos con otros generando una trama de recorridos entre atrios.

Complementando temporalmente, a mediados del siglo XX la ciudad fue transformada por un plan de reestructuración urbana y arquitectónica que modificó los espacios de la ciudad y sus usos. El plan dio especial importancia a los espacios intermedios y los vacíos para resaltar las fachadas de los nuevos edificios, siendo de alto interés el cómo la ciudad permitió y acogió los actos dentro de

un nuevo escenario urbano. La ciudad se complejiza en sus relaciones, interactuando con el patrimonio arquitectónico y espacial, dando pie a manifestaciones culturales que se desarrollan dentro de todo el casco histórico, que además obtuvo una denominación de zona típica⁴, con lo que la escena urbana adquirió además una componente patrimonial.

El espacio de la ciudad está directamente relacionado con el patrimonio urbano

Dentro de esta zona de la ciudad, se da lo que Lefebvre (2013) distingue como los tres momentos del espacio social: el espacio percibido, es decir la práctica espacial concreta; el espacio concebido, las representaciones del espacio, principalmente emanadas desde el poder; y, por último, el espacio vivido.

El espacio vivido considera el mundo del simbolismo, de la experiencia, de la imaginación, se define como el espacio de las representaciones. Son los que envuelven los espacios físicos y les sobreponen sistemas simbólicos (Castells, 1976) complejos que lo codifican y los convierten en albergue de imágenes e imaginarios. Estos espacios podrían calificarse como escenas urbanas.

Según estudios referentes a la escena urbana, el espacio contiene tres dimensiones: el plano del suelo con la organización funcional del espacio público, el plano vertical de fachada que supone la delimitación de escena y la visibilización de las actividades de manera superpuesta y, por último, el plano social o de los actos, es decir las personas, con el que se construye la vida en la ciudad (García & Serrano, 2015).

Los primeros dos planos, vinculados al espacio percibido y concebido están fuertemente vinculados entre sí y tienen una larga tradición de valoración y gestión, no así el plano social, que al igual que el espacio vivido, o tercer espacio, tiende a verse por separado y se ha explorado menos (Soja, 2008).

Este divorcio entre los conceptos de patrimonio -material e inmaterial- dificulta su valorización y protección, implicando una pobre gestión de los espacios urbanos patrimoniales. Entonces, surge la interrogante:

¿Cómo sintetizar el patrimonio urbano en un diálogo entre lo material e inmaterial?

Como punto de partida, se analizan los estudios de Paisaje Urbano por su capacidad integradora. Estos son una puerta de entrada para analizar la ciudad con ambas dimensiones, material e inmaterial, sin embargo, se caracterizan por enfocarse en zonificar unidades homogéneas de gran y mediana escala, dando una visión macro de la ciudad.

Para estudiar el PATRIMONIO ESCÉNICO o la ESCENA URBANA se requiere una visión particular de cada lugar, algo preciso y puntual, que está más vinculado a la arquitectura y el diseño urbano, que al urbanismo planificador.

Por otro lado, la escena urbana se compone de espacios y personas, donde es necesario estudiar a los sujetos, implicando que para comprender cómo el peatón se apropia del espacio urbano y lo modifica, es necesario estudiar las dos dimensiones del movimiento peatonal: el recorrido (movimiento) y el espacio (estático).

⁴ Se trata de agrupaciones de bienes inmuebles urbanos o rurales, que constituyen una unidad de asentamiento representativo de la evolución de la comunidad humana, y que destacan por su unidad estilística, su materialidad o técnicas constructivas. En general corresponden al entorno de un Monumento Histórico. Todos estos valores conforman un carácter ambiental propio en ciertas poblaciones o lugares: paisajes, formas de vida, etc., siendo de interés público su mantención en el escenario urbano o en el paisaje a fin de preservar esas características ambientales. En este caso la tipología que se le atribuye es Centro histórico, dentro del cual se encuentran algunos monumentos históricos.

Más que una perspectiva metodológica de la ciudad actual, se proponen instrumentos de medición, identificando los espacios urbanos donde la escena configura, tanto cuantitativos como cualitativos, lugares en la trama con un sentido de secuencialidad, buscando establecer relaciones entre ellos; añadiendo la variable histórica de cada lugar identificado, ajustando progresivamente la evolución morfológica y sus interacciones espaciales relacionadas con las tradiciones. En este sentido, es importante la reconstrucción del espesor histórico de los lugares, para desde allí analizar cómo se establece la escena urbana (ver figura 2).

Un ejemplo de cómo esta visión ha posibilitado planes de recuperación es la ciudad de Bolonia, que, a lo largo de la década de 1970, fue estudiada desde todos los puntos de vista hasta que se configuró un plan que tenía en cuenta toda su idiosincrasia, reforzaba la recuperación del casco histórico y la dotaba de grandes entidades culturales, pero al tiempo evitaba la creación de mega complejos ajenos al tejido de la ciudad⁵.

La arquitectura se estudia desde la observación del acto y el espacio, por lo que la escena se podría sintetizar a partir de distintos modos de observación.

Por lo complejo de las categorías, donde unas variables tienen relaciones de dependencia o complementariedad, se hace necesario el análisis en forma integrada de las variables porque no deben separarse, ya que actúan en forma conjunta.

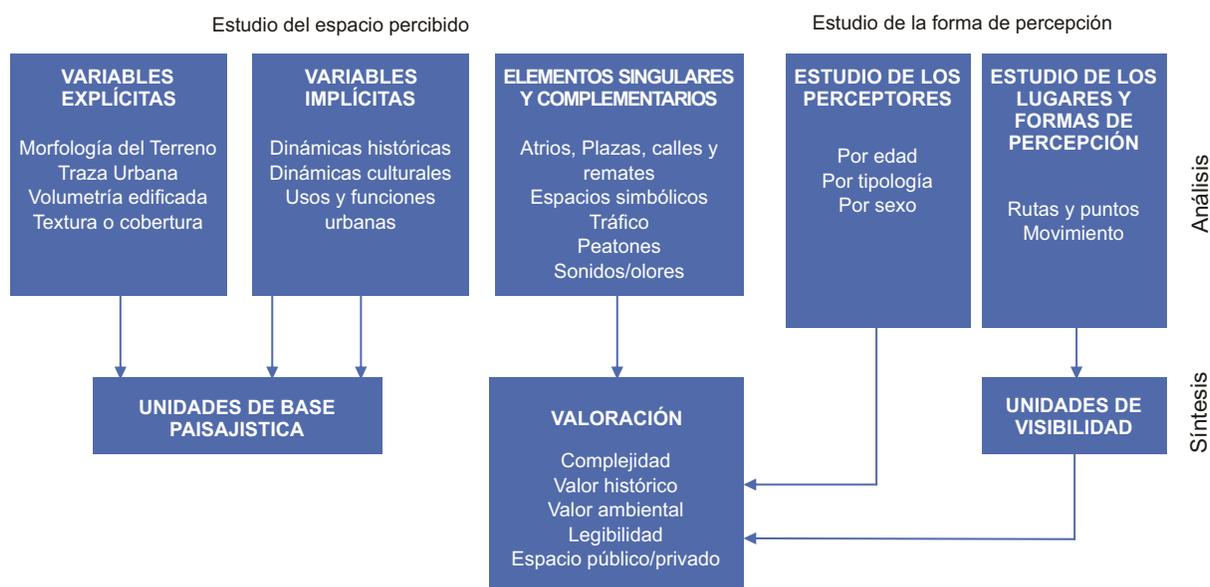
En este sentido, la metodología no puede ser única, porque requiere aproximarse a realidades complejas espacio temporales, donde concurren: espacio, acciones y tiempos.

La integración y combinaciones de metodologías, deben escapar a la dualidad de lo cuantitativo y cualitativo, evitando las dicotomías. Donde las metodologías utilizadas no son puramente cuantitativas ni cualitativas, sino híbridas.

Como plantea Lefebvre (2013), el espacio vivido o el tercer espacio, no es concreto

Figura 2

Diagrama datos de análisis. Propuesta inicial de la metodología de análisis que se complementará en la fase preparatoria



⁵ <http://urban-networks.blogspot.com/2014/08/cuando-el-plan-de-bolonia-era-una.html>

ni abstracto, y abarca lo simbólico y lo artístico, como el espacio de las representaciones.

Los registros diversos, debieran dar cuenta de la visión de los habitantes, del movimiento, del espacio físico, etc. pero no de manera seccionada sino integrada. El análisis forense que toma todas las variables por separado, no se ajusta a la exploración de la Escena Urbana, puesto que se constituye en la síntesis y no se puede diseccionar. Para efectos de esta investigación, síntesis se entiende como una “cosa compleja que resulta de reunir distintos elementos que estaban dispersos o separados organizándolos y relacionándolos” (RAE, 2022).

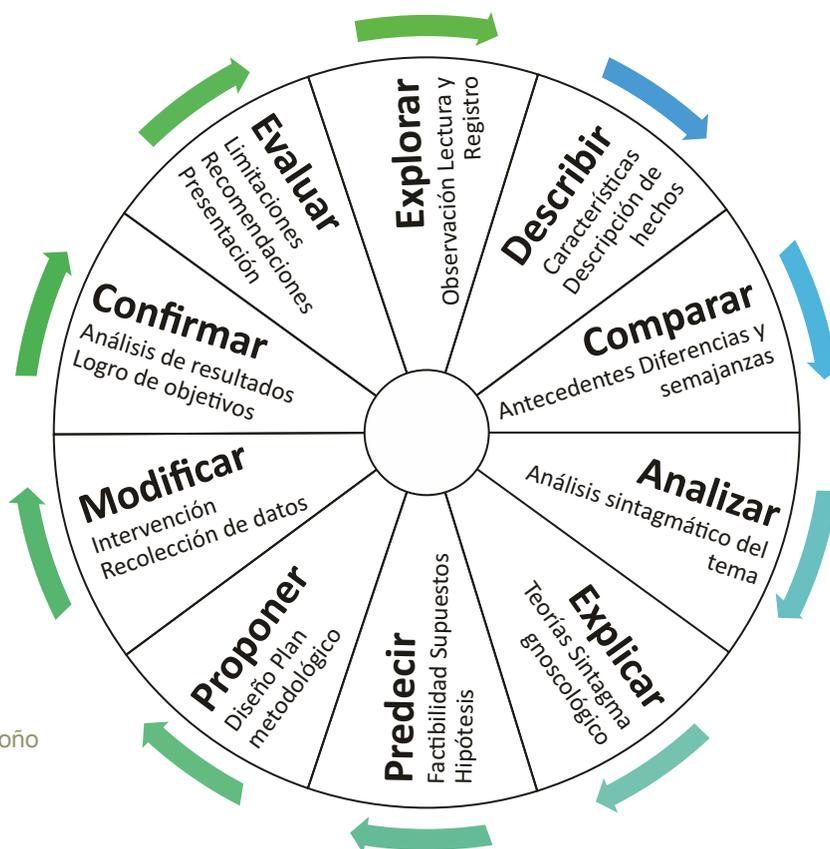
Es por esta razón que se busca a través de la metodología holística⁶ una aproximación más integral del análisis de las variables (Hurtado, 2000).

MARCO TEÓRICO

Para el estudio de la escena urbana, se hace necesario establecer tres categorías de análisis que contienen las variables involucradas, estas son la social (antropológica), espacial (morfológica) y temporal (cronológica continua).

Para analizar de forma integrada las variables, se propone seguir un modelo holístico, según Londoño y Marín (2002), el modelo holístico comprende cuatro niveles: perceptual, aprehensivo, comprensivo e integrativo; estos niveles a su vez se manifiestan en 10 estadios, que se corresponden con igual número de fases metodológicas (ver Figura 3): explorar, describir, comparar, analizar, explicar, predecir, proponer, modificar, confirmar y evaluar.

Figura 3
Ciclo Holístico de la Investigación



Nota: elaboración propia a partir de Londoño y Marín, 2002

⁶ Lo Holístico es algo que está relacionado con o que trata de sistemas completos, en lugar de centrarse en sus piezas individuales una a una. En un análisis holístico se reúnen todos los datos para presentar una visión universal de lo que realmente está pasando, en un conjunto.

La comprensión y manejo de este modelo holista, permite la integración de áreas de conocimiento innecesariamente segmentadas en los enfoques metodológicos convencionales (Ibid.).

Complementan los autores citados, que sobre el enfoque holístico y complejo debe ser compartido y potencializado desde la óptica del principio de complementariedad y el de las relaciones holosintéticas, de tal forma que las múltiples miradas de la realidad desde distintos puntos de vista, desde diversas áreas del conocimiento y diferentes posturas epistémicas, deriven sinérgicamente en una concepción más rica y completa del mundo, implicando la necesidad transdisciplinaria que viene a constituirse en una exigencia desde el enfoque de investigación holístico: toda visión de la realidad sustentada con un proceso metodológico consistente es necesaria y complementaria a una segunda y sucesivas visiones del evento en estudio, cada posición enriquece, amplía y clarifica el evento de estudio.

El espacio

Siguiendo la definición dada por François Choay (1994), en su expresión de que la ciudad es un hecho cultural, podemos considerar tres ciudades posibles:

1. La ciudad de la disciplina (Aldo Rossi, la Tendenza y Bolonia);
2. La ciudad planificada (o la adaptación de las teorías anteriores a la realidad de la ciudad de los 80);
3. La ciudad posthistórica (rousificación, new urbanism, ciudad simulada)

La visión de Rossi es quizás la que más sirve a los propósitos de análisis de la escena urbana. Junto con la reivindicación de la disciplina y la apelación al estructuralismo como

método de análisis, el tercero de los pilares sobre los que se asentó el pensamiento urbano de Aldo Rossi fue el argumento de la **identidad**. Rossi se refería a la ciudad como una expresión social, un producto de la colectividad. Se trata de llevar a cabo con el análisis una integración del acto, el espacio y la temporalidad de estos (Rossi, 2015).

El Acto

El andar produce arquitectura y paisaje, convirtiéndose en una **acción simbólica** que permite que el hombre habite el mundo, donde el error primitivo ha continuado **vivo en la religión y el recorrido**, transformándose de ese modo en recorrido sagrado, danza, peregrinación o procesión (Careri, 2021).

El 'lugar antropológico' es la **construcción concreta y simbólica del espacio...** El habitante del lugar antropológico vive en la historia, no hace historia (Augé, 2017).

Uno de los primeros mapas que representan un sistema de recorridos fue realizado hace unos 10.000 años, y se encuentra grabado en una roca. Se trata de una imagen que representa el sistema de conexiones de la vida cotidiana de un poblado paleolítico. El mapa representa la dinámica de un complejo sistema en el cual las **líneas de los recorridos en el vacío** se enlazan entre sí con el fin de **distribuir los distintos elementos en el territorio**. Se pueden identificar escenas de hombres en plena actividad, senderos, escaleras, cabañas, palafitos, campos cercados y zonas para los animales (ver figura 4).

El Tiempo

El tiempo siempre está presente de variadas formas, y en la ciudad se manifiesta al recorrerla, lo que implica un ritmo, que para Henri Lefebvre, existe en todas aquellas partes donde hay interacción entre un lugar, un tiempo y un gasto de energía (Lefebvre, 2013, pág. 15).

Figura 4

Mapa de Bedolina, <https://laotrapartetandil.com/bedolina-val-canonica-italia/>



Por otro lado también el tiempo es un complejo objeto de análisis, en la naturaleza del espacio, Milton Santos (2000), evalúa el tiempo desde el espacio en la teoría general del espacio humano. Propone un tiempo espacial, sin embargo, queda todo reducido a una escala específica (tiempo externo) y queda sin resolver el tiempo interno (total).

Para Santos, la idea es igualar el espacio y el tiempo según parámetros comparables. Si queremos unificar el tiempo y espacio para que sean mutuamente incluyentes el tiempo debe ser también empirizado.

Los lugares redefinen las técnicas, las relativizan, de esa manera se constituye una especie de “tiempo del lugar, ese tiempo espacial que es el otro del espacio” (Ibid., pág. 51).

FASE PREPARATORIA DE LA METODOLOGÍA

Corpus de análisis. Universo y muestra

El corpus de análisis contiene el universo que es el casco fundacional de ciudad,

delimitada por la zona típica de protección histórica, donde la muestra considerará los espacios atrio, ya sean antesala de los templos, edificios, de un recorrido o de un acto dentro de la ciudad, como los lugares donde es posible la percepción de escenas urbanas que abarcan un espesor histórico que integra el vacío urbano con los actos que contiene (ver figura 5). Tiempo, Acto y Lugar. Y donde es posible integrar variables patrimoniales materiales e inmateriales.

Revisión documental

Se realizará una revisión histórica que considerará fotografías y registros gráficos que aportarán al reconocimiento de los actos en el espacio. En segundo lugar, se examinará la cartografía a partir de 1713, atendiendo especialmente al período de 1850 a 1950, correspondiente a la república hasta la aplicación del Plan Serena realizada entre 1946 y 1952, donde la escala de la ciudad cambia drásticamente. Para completar la construcción del contexto se relevará la información contenida en las crónicas y relatos históricos de la ciudad (ver figura 6).

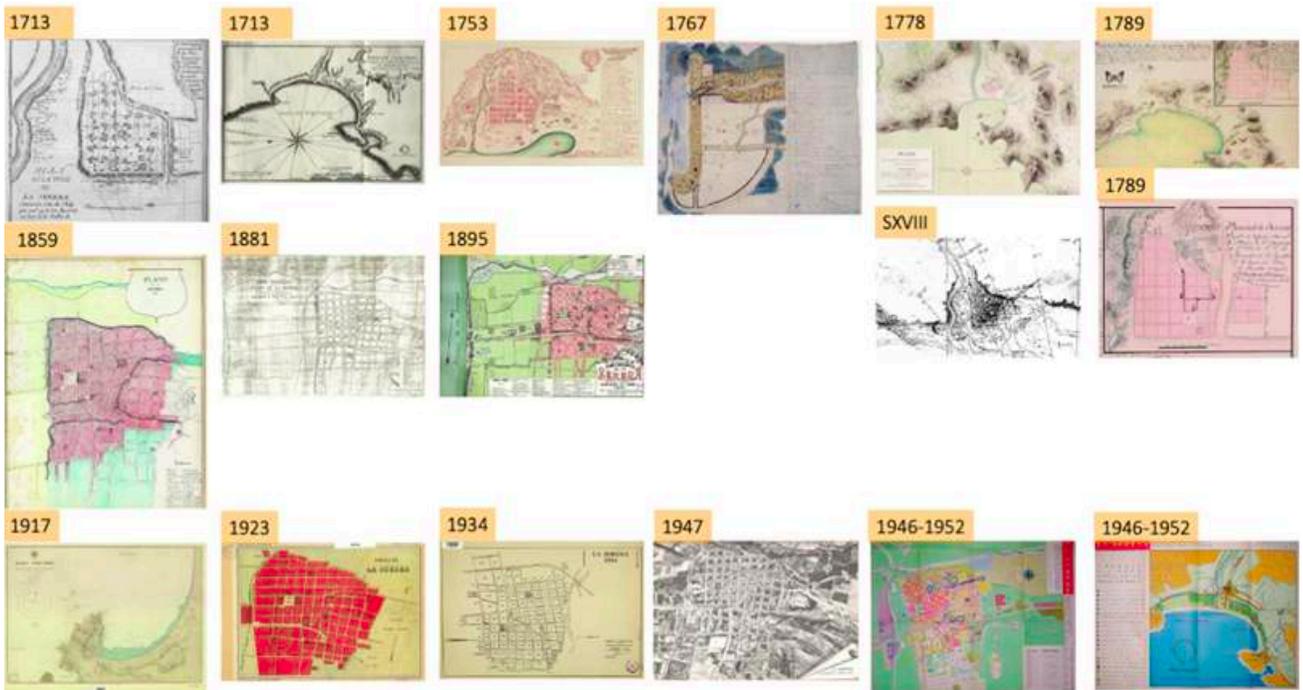
Figura 5

Corpus de Análisis, calles, atrios y escenas. Fuente: Elaboración propia a partir de fotografías históricas



Figura 6

Cartografía disponible a partir de 1713



Métodos de Análisis

A partir de una revisión bibliográfica se han establecido ocho métodos de análisis parcial de la escena urbana. Ninguno de ellos es capaz de abarcar las tres categorías de análisis por sí solo. Por lo que se propone construir una metodología que integre dos o más técnicas de observación, para abarcar las tres variables de análisis establecidas.

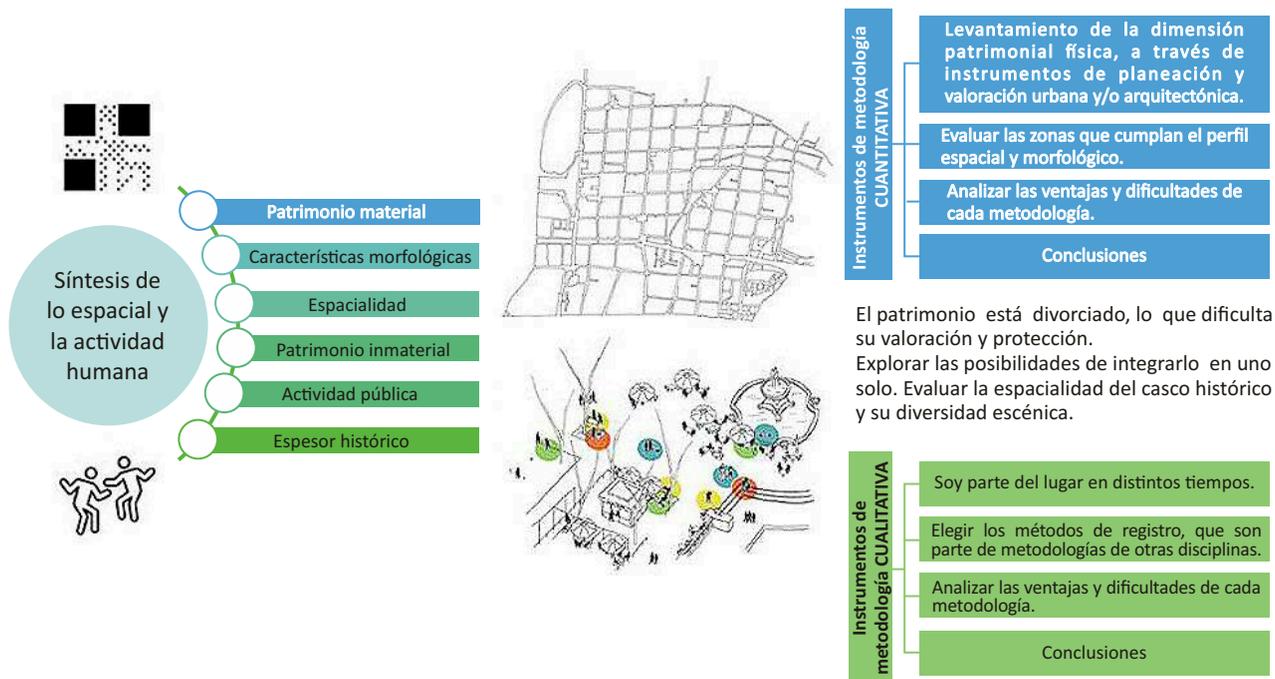
EL OBJETO Y LAS UNIDADES DE ANÁLISIS. DISEÑO DE LOS INSTRUMENTOS

Definición del objeto de estudio y las unidades de análisis, a partir del marco teórico.

A partir de la construcción teórica se diseñarán los instrumentos de análisis del objeto de estudio (ver figura 7).

Figura 7

Esquema de análisis cuantitativo y cualitativo, integrando el patrimonio material e inmaterial



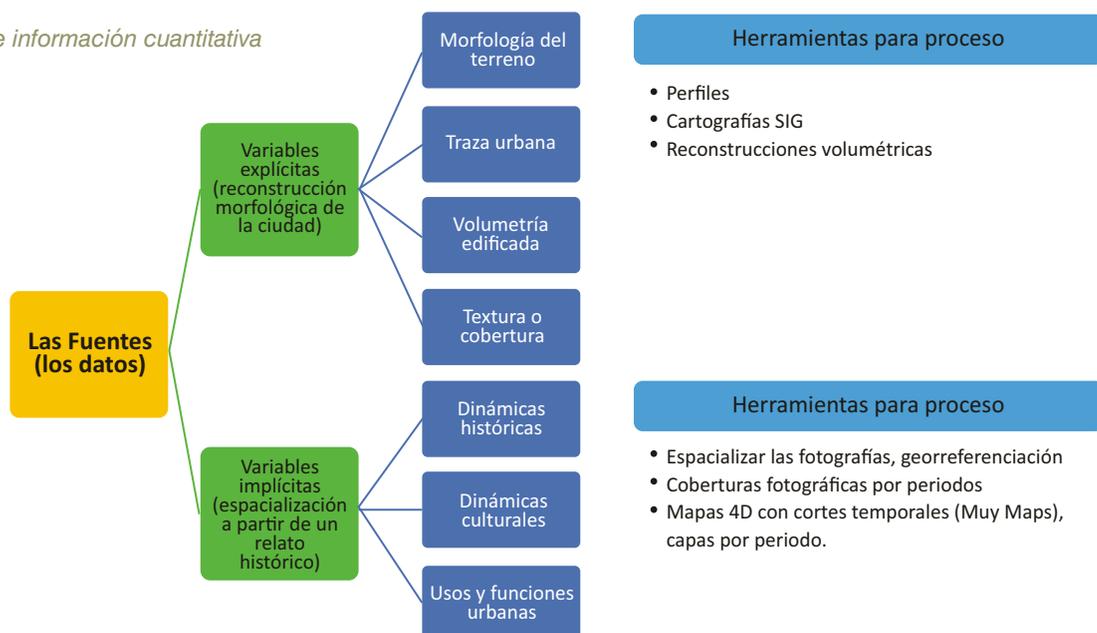
Levantamiento de la información Cuantitativa

Para la construcción del espesor histórico de los lugares identificados, se utilizarán fuentes documentales, tales como cartografías, fotografías históricas, libros de cronistas de la ciudad, registros del cabildo,

archivos del arzobispado de La Serena e iglesias y planos de la ciudad desde 1600 a 2012, y especialmente la cartografía e imágenes de 1850 a 1950, fecha de la re-estructuración de la ciudad. La información levantada de estas fuentes se complementará con entrevistas en profundidad a actores clave (Figura 8).

Figura 8

Levantamiento de información cuantitativa



Las dimensiones y variables para analizar serían:

La evolución de la forma urbana. Usando un análisis tridimensional del espacio y las posibilidades de su uso.

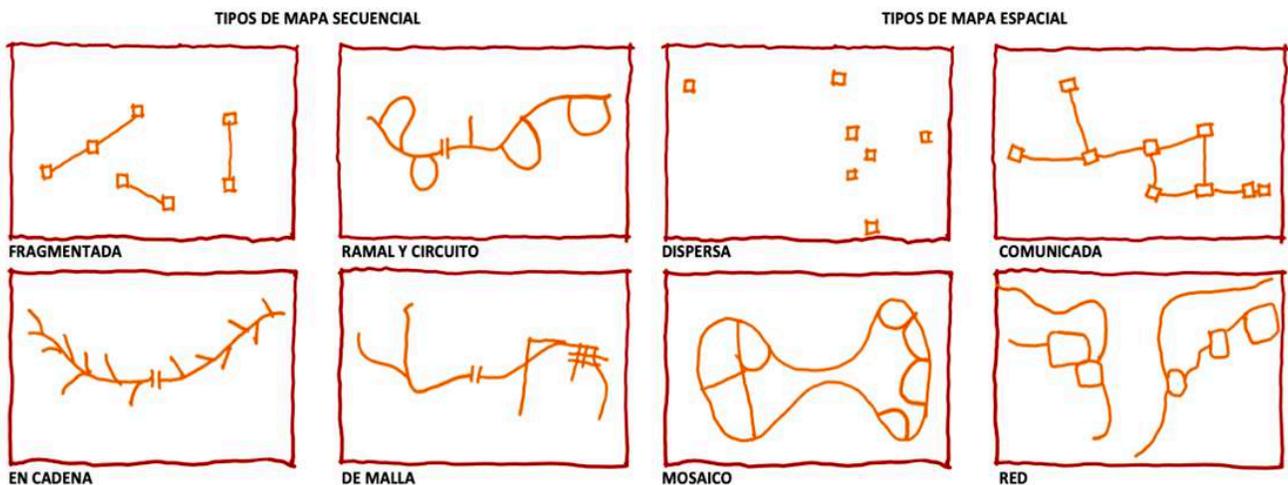
Confección de mapas de relaciones secuenciales (fragmentada, en cadena, ramal o circuito, de malla) o espaciales (dispersa, mosaico, comunicada, red). A través de una

cartografía SIG. Red completa esquemática, red completa de plazas comunicadas (ver figura 9).

El patrimonio inmaterial. Basado en la caracterización de las procesiones y los recorridos urbanos. Las procesiones religiosas, como un constructor de relaciones y jerarquías espaciales. Los patrones y jerarquías espaciales y/o simbólicas. El patrimonio espacial, relacionado con las tradiciones y los lugares con sentido.

Figura 9

Tipos de mapas de relaciones



Fuente: Elaboración personal a partir de Planning Growth and Regional Development (1969).

Análisis de posibilidades metodológicas cuantitativas. Análisis morfológico e identificación de lugares urbanos, identificando las aberturas. Cartografía actualizada. Espacios de actividad. Observación directa. Actividades de calle. Actividades de borde. Actividades escénicas. Relaciones y recorridos (ver figura 10).

Sobre el espesor histórico y lugares. Rodríguez y Carrasco (2016) nos hablan de los 'Lugares con sentido', "Los lugares invocados cuando hablamos de una ciudad, se pueden volver fuente que dota de sentido a la vida urbana, al articularse con la identidad de la ciudad, permeando la imaginación geográfica de sus habitantes y de quienes la visitan,

convirtiéndose así en lugares icónicos" (pág. 168).

Levantamiento de la información Cualitativa

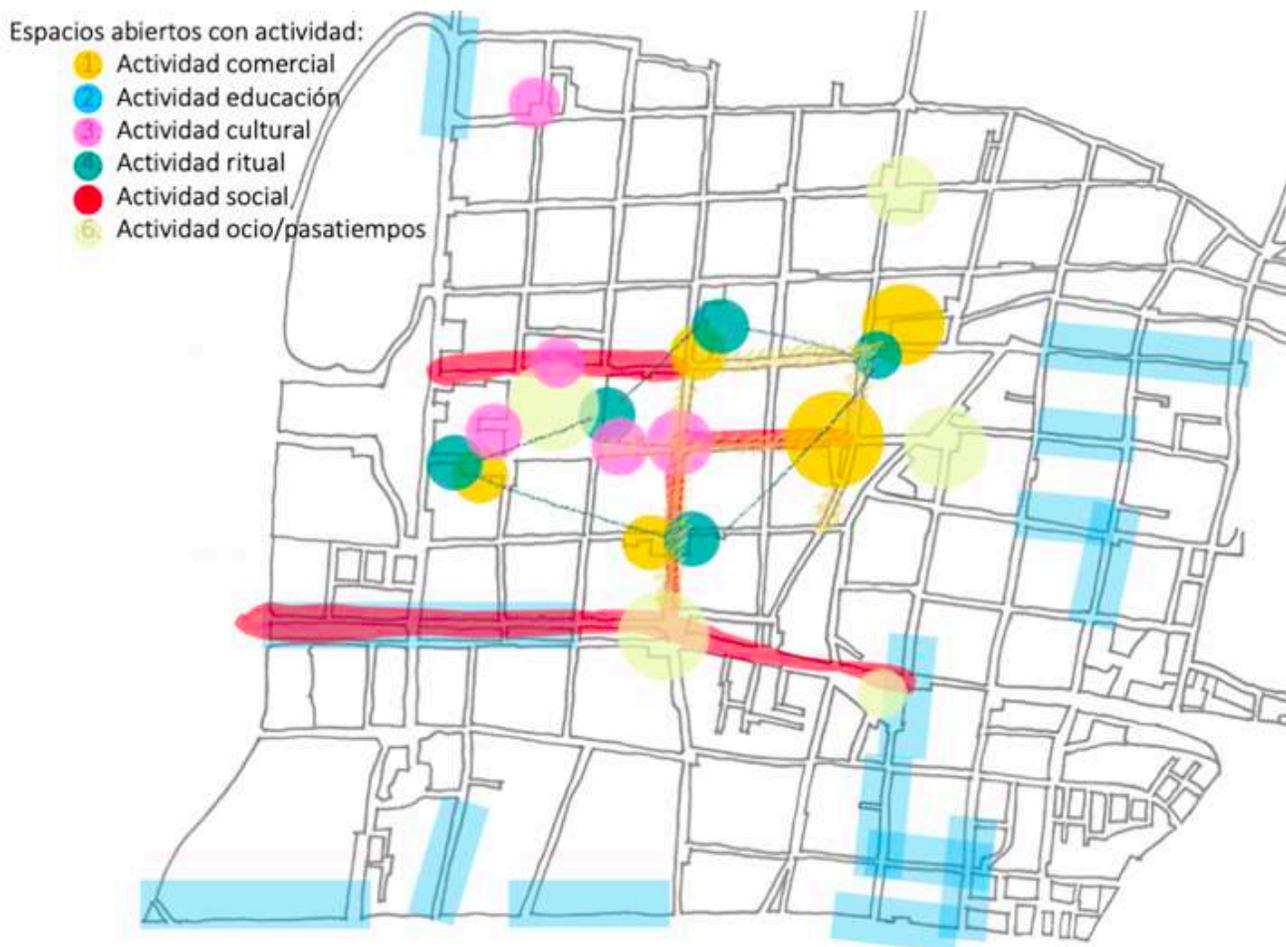
Identificación de las escenas

Se realizará mediante libretas de campo que incluirán descripciones, apuntes y croquis, además de registro de entrevistas a informantes clave. También, se realizarán captaciones fotográficas de momentos relevantes que construyen la escena.

Análisis de posibilidades metodológicas cualitativas. Análisis a través de otras metodologías de registro, para evaluar la

Figura 10

Identificación de los espacios de actividad en el casco histórico



configuración espacial e interacción que hay con las actividades que se realizan. Estas metodologías se aplican en la investigación antropológica, sociológica, y otras que vienen

del arte de la dramatización (cine, teatro, comics, collage, etc.).

FASE DE EVALUACIÓN GENERAL DE TÉCNICAS DE OBSERVACIÓN

Tabla 1

Descripción de las técnicas de observación

| Métodos y técnicas | Descripción general | Descripción conceptual |
|-----------------------------|---|---|
| La observación participante | Ser parte del lugar en distintas temporalidades (desde la antropología). Ser parte del lugar en distintas temporalidades (desde la antropología). | Su objetivo es familiarizarse estrechamente con un determinado grupo de individuos y sus prácticas a través de una participación intensa con las personas en su entorno cultural, generalmente a lo largo de un periodo de tiempo extendido. La utilizó el antropólogo Bronistaw Malinowski, por primera vez. |

| Métodos y técnicas | Descripción general | Descripción conceptual |
|--|--|---|
| <i>Cartografías participativas</i> | <i>Constituye un insumo básico en la formación del pensamiento crítico (desde la participación ciudadana).</i> | <i>La cartografía participativa constituye una herramienta de fundamental importancia para el fortalecimiento de los procesos de investigación, gestión y planeación, pues son las propias comunidades o grupos sociales quienes representan su espacio geográfico y la proyección que hacen de este. Fueron usadas por antiguos viajeros, geógrafos y exploradores, para elaborar mapas topográficos y rutas de navegación.</i> |
| <i>Etnografía arquitectónica</i> | <i>Puedo representar el lugar gráficamente (Atelier Bow Wow).</i> | <i>Es un concepto trabajado por la oficina Atelier Bow-Wow⁷, que investiga las condiciones de vida de las personas a través de diversas prácticas de diseño y trabajo de campo. Observan la arquitectura y sus entornos desde un punto de vista conductológico a través de representaciones visuales.</i> |
| <i>Fotografía histórica</i> | <i>Significado compositivo, búsqueda de conceptos (Manzano y Porras, 2016).</i> | <i>Significado compositivo, búsqueda de conceptos (Manzano & Porras, 2016). Una fotografía, una mirada retrospectiva, nos sitúa en tiempos que permite cuestionar lo actual y nos sugiere posibles claves para el futuro. Las primeras imágenes fotográficas fueron conseguidas por Nicéphore Niépce y Daguerre, Marcel Pöete las utilizó para analizar urbanamente París en su libro introducción al urbanismo. Ejemplos: Recuperación del Cheonggyecheon, Seúl; a partir de fotografías históricas del puente Supyogyo. Estudio del significado compositivo de elementos en la fotografía del Puente Verde en Granada. Identificando el curso de agua, la ribera, el puente, el tranvía y el paisaje.</i> |
| <i>Descripción de escena, guión técnico y storyboard</i> | <i>A través de la lectura de la ciudad como escenario (desde la cinematografía).</i> | <i>A través de la lectura de la ciudad como escenario. (desde la cinematografía). Los elementos y objetos estáticos se transforman en una historia. La faceta narrativa de los elementos compositivos. Utilizada por cineastas, dramaturgos y escritores. “las personas somos narradores de historias: imaginamos futuros, damos sentido a nuestras vidas contando experiencias, inventamos palabras para ilustrar la realidad y creamos mundos a partir de las palabras” (Childs, 2012).</i> |
| <i>Fotomontaje (Figura 10)</i> | <i>Escenografías RE_CREADAS a partir de imágenes de los lugares (Bonilla, 2015).</i> | <i>Escenografías RE_CREADAS a partir de imágenes de los lugares (Bonilla, 2015). Se busca a través del fotomontaje poner en evidencia los diferentes escenarios simultáneos que pueden tener un solo escenario (ver figura 10). Utilizada por artistas gráficos, arquitectos, urbanistas, paisajistas, etc.</i> |
| <i>Maquetas</i> | <i>RE-CREACIÓN de espacios en maquetas de papel plegables (Bonilla, 2015).</i> | <i>RE-CREACIÓN de espacios en maquetas de papel plegables (Bonilla, 2015). Consiste en una tira de papel extendida, poniendo en evidencia el despliegue necesario y continuo de la superficie que construye el espacio escenográfico, mostrando simultáneamente la planta y el alzado de las plazas, las calles, los parques o las estructuras lineales y un tanto escultóricas de los cuales fueron objeto. Para luego realizar la acción de levantar y re-crear la escenografía, en donde se unen las piezas del puzzle, adosándose y articulándose</i> |

⁷ Atelier Bow-Wow, Oficina de Arquitectura, establecida por Yoshiharu Tsukamoto y Momoyo Kajijima en Tokio en 1992.

| Métodos y técnicas | Descripción general | Descripción conceptual |
|--------------------------------|---|---|
| | | <i>para dar pie a la imagen del escenario urbano. Utilizada por artistas, arquitectos y planificadores.</i> |
| <i>Registros audiovisuales</i> | <i>Micro-documentales de cada espacio, que den cuenta del patrimonio escénico de cada uno (desde el registro audiovisual actual).</i> | <i>Micro-documentales de cada espacio, que den cuenta del patrimonio escénico de cada uno. (desde el registro audiovisual actual). Definición del acto. Donde se integra el espacio. Donde los espacios son utilizados por las personas haciendo cosas específicas. Usada por cineastas, documentalistas y artistas visuales.</i> |

Tabla 2

Análisis de las posibilidades de aplicación de tecnologías identificadas

| Técnica | Utilidad | Dificultades |
|--|--|---|
| <i>Observación participante</i> | <i>Permite conocer la génesis y desarrollo de cada actividad.</i> | <i>Las manifestaciones no son parte de una comunidad homogénea, y no se desarrollan en forma continua. Implica mucho tiempo en terreno.</i> |
| <i>Cartografías participativas</i> | <i>Permite conocer las inquietudes de los participantes de la actividad urbana.</i> | <i>Implica cuestiones logísticas en la generación de los talleres de participación, pues se requiere de un quorum importante de participantes.</i> |
| <i>Etnografía arquitectónica.</i> | <i>Permite presentar todas las actividades de una sola vez de forma detallada.</i> | <i>Es necesario un estudio previo para reconocer la escena, necesita de otras metodologías para poder realizarse.</i> |
| <i>Fotografía histórica.</i> | <i>Permite establecer los elementos materiales de la escena y acercarse a explorar el espesor histórico de los lugares.</i> | <i>No existen fotografías históricas de todos los lugares a estudiar. Es sesgado a lo que se encuentre.</i> |
| <i>Descripción de escena, guión técnico y storyboard. Fotomontaje.</i> | <i>Permite generar una línea de tiempo cronológica continua, que al construir una historia también completa la imagen y el sonido con los pensamientos. Permite visualizar en una sola imagen las posibilidades de escenificación de un espacio con actividades reales que se dan en él en forma simultánea, siendo un insumo para otras metodologías.</i> | <i>Requiere cierta experiencia en la construcción de relatos, y el apoyo de otras metodologías para descubrir los insumos de este. Una vez más requiere de registros visuales de las actividades en ese lugar, lo que no siempre es posible de conseguir.</i> |
| <i>Maquetas de papel plegado.</i> | <i>Muy en línea con el anterior, permite visualizar en un solo objeto las características escenográficas de un espacio, reconstruyendo el patrimonio material de forma precisa, siendo un insumo para otras metodologías.</i> | <i>Requiere de registros visuales, geométricos y arquitectónicos, que permitan la reconstrucción en papel de forma más o menos precisa de los espacios.</i> |
| <i>Registros audiovisuales.</i> | <i>Permite visualizar no solo los colores, espacios, actividades y arquitectura, sino a la vez dar cuenta de los sonidos que son tan importantes a la hora de reconocer un determinado lugar.</i> | <i>Por un lado, requiere una búsqueda de registros, una construcción de estos a través de horas de filmación, y muchas horas de edición de videos</i> |

Figura 10
Ejercicio de fotomontaje de la escena urbana en la esquina de Balmaceda y Cordovez

Tabla 3
Clasificación disciplinar de las técnicas de observación

| Nombre del método | Qué mide | Disciplina aplicación |
|---|---|---|
| <i>Observación participante [Social]</i> | <i>Permite conocer la génesis y desarrollo de cada actividad.</i> | <i>Sociología, Antropología</i> |
| <i>Cartografías participativas [Social-Espacial]</i> | <i>Permite conocer las inquietudes de los participantes de la actividad urbana. Es un proceso de levantamiento de mapas que trata de hacer visible la asociación entre la tierra y las comunidades locales empleando el lenguaje, comprendido y reconocido comúnmente, de la cartografía.</i> | <i>Cartografía, Urbanismo, Geografía, Antropología, Planificación</i> |
| <i>Etnografía Arquitectónica [Espacial-Temporal]</i> | <i>Observan la arquitectura y sus entornos desde un punto de vista conductológico a través de representaciones visuales.</i> | <i>Arquitectura, Urbanismo</i> |
| <i>Fotografía Histórica [Temporal-Espacial]</i> | <i>Permite establecer los elementos materiales de la escena y acercarse a explorar el espesor histórico de los lugares.</i> | <i>Fotografía, Urbanismo, Arquitectura, Artes visuales, Historia.</i> |
| <i>Descripción de escena, guión técnico, storyboard [Temporal-Espacial]</i> | <i>Permite generar una línea de tiempo cronológica continua, que al construir una historia también completa la imagen y el sonido con los pensamientos.</i> | <i>Cinematografía, Teatro, Artes escénicas</i> |
| <i>Fotomontaje [Temporal-espacial]</i> | <i>Permite visualizar en una sola imagen las posibilidades de escenificación de un espacio con actividades reales que se dan en él en forma simultánea, siendo un insumo para otras metodologías.</i> | <i>Arquitectura, Paisaje, Urbanismo, Artes escénicas</i> |

| Nombre del método | Qué mide | Disciplina aplicación |
|---|--|---|
| Maquetas de papel plegado, origami o kirigami urbano [Espacial] | Muestra el despliegue necesario y continuo de la superficie que construye el espacio escenográfico, mostrando simultáneamente la planta y el alzado de las plazas, las calles, los parques o las estructuras lineales y un tanto escultóricas de los cuales fueron objeto. | Escenografía, Urbanismo, Artes escénicas, Tramoyismo |
| Registros audiovisuales [Espacial-Temporal] | Permite visualizar no solo los colores, espacios, actividades y arquitectura, sino a la vez dar cuenta de los sonidos que son tan importantes a la hora de reconocer un determinado lugar. | Cinematografía documental, Artes visuales y escénicas |

Atributos para evaluar las tecnologías de observación

Análisis relacional

El análisis relacional se propone establecer las vinculaciones del fenómeno con

su entorno. Esto implica evaluar las conexiones entre el fenómeno y su contexto, es decir, el ámbito donde tiene algún significado. En ese sentido, las manifestaciones escénicas pueden tener cierto impacto, positivo o negativo, que es necesario evaluar, prever y gestionar.

Figura 11
Análisis relacional



RESULTADOS

Metodologías colaborativas

¿Este análisis estudia cómo se relacionan las escenas entre sí ...y cómo se podrían clasificar?

Se aplicarán grupos de tecnologías de observación que abarquen las tres variables

establecidas para patrimonio material e inmaterial.

Partiendo de la variable social, luego la variable temporal y finalizando con la variable espacial, se establecen 3 metodologías que estudian la escena desde distintos puntos de vista (ver figura 12).

Figura 12

Grupos de metodologías colaborativas



Metodología colaborativa 1

Se realiza una cartografía participativa que evaluará las actividades sociales, espacializándolas, para luego a través de un fotomontaje incorporar la variable de la temporalidad, presentándola finalmente en forma espacial en una etnografía arquitectónica.

Metodología colaborativa 2

Partiendo de la observación participante a través de la observación de los actos del lugar identificado de la escena en libretas de campo que incluirán descripciones, apuntes y croquis, además de registro de entrevistas a informantes

clave. Se realizarán 2 derivaciones, la primera para la metodología 2, donde se complementará con la variable temporal incorporando el estudio de la fotografía histórica, para posteriormente espacializarla a través de las maquetas plegadas.

Metodología colaborativa 3

La segunda derivación a partir de la observación participante se utilizará cuando no se cuente con registros fotográficos históricos, esta será a través de las artes escénicas, temporalizando a través del relato descriptivo y storyboard la escena, para luego espacializarla a través de la filmación de micro documentales.

Tabla 4
Síntesis de las metodologías colaborativas

| Metodologías Colaborativas | Metodologías que la integran | Variables que evalúan |
|----------------------------|------------------------------|-----------------------|
| 1 | Cartografía participativa | Social - espacial |
| | Fotomontaje | Temporal - espacial |
| | Etnografía arquitectónica | Espacial - temporal |
| 2 | Observación participante | Social |
| | Fotografía histórica | Temporal - espacial |
| | Maquetas plegadas | Espacial |
| 3 | Observación participante | Social |
| | Relato y storyboard | Temporal - espacial |
| | Micro documental | Espacial - temporal |

CONCLUSIONES

Como resultados esperados se obtendrá un ejercicio de integración y síntesis que supere las limitaciones de los métodos tradicionales de declaración patrimonial. Esto posibilitará la generación de mecanismos para valorar y proteger lugares, entendidos como una complejidad dialéctica entre acto y espacio.

Síntesis

Luego de catastrar una serie de técnicas de observación, se evaluó que es posible integrarlas en al menos tres metodologías colaborativas, que son capaces de sintetizar las variables ACTO, TIEMPO Y ESPACIO. Construyendo a través de ellas un modo integrado de valoración del patrimonio material e inmaterial, mejorando las posibilidades de protección y gestión de los espacios urbanos patrimoniales.

¿Cómo sintetizar el patrimonio urbano en un diálogo entre lo material e inmaterial?

La arquitectura se estudia desde la observación del acto y el espacio, por lo que la escena se podría sintetizar a partir de distintos modos de observación.

En este sentido, la metodología no puede ser única, porque requiere aproximarse a realidades complejas espacio temporales, donde concurren: espacio, acciones y tiempos.

La integración y combinaciones de metodologías deben escapar a la dualidad de lo cuantitativo y cualitativo evitando las dicotomías. Donde las metodologías utilizadas no son cuantitativas ni cualitativas sino híbridas.

Como plantea Lefebvre, el espacio vivido o el tercer espacio, no es concreto ni abstracto, y abarca lo simbólico y lo artístico, como el espacio de las representaciones. Por lo que los

registros diversos, debieran dar cuenta de la visión de los habitantes, del movimiento, del espacio físico, etc... pero no de manera seccionada sino integrada. El análisis forense que toma todas las variables por separado, no se ajusta a la exploración de la Escena Urbana.

Se concluye con una hipótesis de tres metodologías colaborativas posibles, y se evalúa que es viable lograr a través de ellas una síntesis del patrimonio escénico del casco histórico de la ciudad de La Serena.

Implicaciones para la práctica de esta metodología de análisis

Las metodologías colaborativas deberán someterse a las validaciones de aplicabilidad, que permitirán con el trabajo de campo, probar su operatividad y validez en las dimensiones que abarcan, demostrando que efectivamente son capaces de sintetizar el patrimonio material e inmaterial en forma integral. Permitiendo poner en valor el patrimonio escénico del casco antiguo de la ciudad histórica.

ANTECEDENTES

El presente trabajo corresponde a la metodología del proyecto de tesis doctoral “La escena urbana como síntesis del patrimonio material e inmaterial. El caso del centro histórico de La Serena, Chile”, el cual se encuentra en proceso de desarrollo.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Lefebvre, H. (2013). *La producción del espacio*. Madrid: Capitán Swing.

García, C., & Serrano, L. (2015). Arquitectura y escena urbana: Influencia de las regulaciones estéticas en la percepción del espacio público. En M. Á. Martín, *ARTES PLÁSTICAS Y CIUDAD* (págs. 145-150). Madrid: Grupo de Investigación Arte, Arquitectura y Comunicación en la Ciudad

Contemporánea. Universidad Complutense de Madrid.

Choay, F. (1994). El reino de lo urbano y la muerte de la ciudad. *Ediciones del centro Pompidou*, 26-35.

Rossi, A. (2015). *La arquitectura de la ciudad*. Barcelona: Gustavo Gili.

Hurtado, J. (2000). *Metodología de la investigación holística*. Caracas: Fundación Sypal.

Londoño, L., & Marín, J. (2002). Metodología de la investigación holística. Una propuesta integradora desde las sociedades fragmentadas. *Uni-pluri/versidad*, Vol. 2, No. 3, 22-23.

Careri, F. (2021). *Walkscapes: El andar como práctica estética*. Barcelona: Gustavo Gili.

Augé, M. (2017). *Los no lugares*. Barcelona: Gedisa, S.A.

Santos, M. (2000). *La naturaleza del espacio*. Barcelona: Ariel.

Rodríguez, L., & Carrasco, B. (2016). Lugares con sentido, identidad y teoría urbana: el caso de las ciudades de Concepción y Talca. *Revista de Geografía Norte Grande*, 167-186.

Bonilla, Y. (2015). Ciudad y Escena La imagen escenográfica del espacio urbano. *Tesis de Máster en Teoría y Práctica del Proyecto Arquitectónico*. Barcelona, España: Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Barcelona.

Manzano, J., & Porras, S. (2016). una imagen anónima, una escena urbana, un trozo de historia estrategias fluviales en la ciudad contemporánea. En J. Calatrava, F. García, & D. Arredondo, *La cultura y la ciudad* (págs. 611-618). Granada: Universidad de Granada.

Childs, M. (2012). *Urban Composition: developing community through design*. New York: Pinceton Architectural Press.

Lefebvre, H. (2013). *Rhythmanalysis: Space, Time and Everyday Life*. New York: Bloomsbury Revelations.

Fariña, J. (2007). *Formas de Regulación de la Escena Urbana en Varias Ciudades Europeas*. Madrid: Instituto Juan de Herrera.

Soja, E. (2008). *Postmetrópolis: Estudios críticos sobre las ciudades y las regiones*. Madrid: Traficantes de sueños.

Castells, M. (1976). *La cuestión urbana*. Madrid: Siglo XXI.